

生を見つめる翻訳

世界の深部をひらいた150年

久野量一 千葉敏之 真島一郎 [編]

A5変型・上製・464頁・定価：本体4500円＋税

海外の優れた著作を日本語に引き受ける営み——
翻訳は、この150年余りの間、
私たちの公共圏にはたして何をもたらしたのだろうか。
当代第一線の翻訳家・研究者総勢37名が坦懐に明かす、
翻訳をめぐる体験と考察。翻訳は、いつも事件だった！

33のエッセイ／論考と4つのインタビューを収めた、
白熱の翻訳論集

日本の〈翻訳150年〉、この豊饒なる闘い

- 【本書の構成】
- I 世界の〈場所〉をひらく文芸翻訳
文学の根を問う／翻訳者は闘う／作家に生を重ねる
 - II 発端の光景——近代化と戦争
西洋をたわめる／翻訳の機構／アナーキズムの言語／情況への目線
 - III 原典との対峙、世界の精読
古典を訳し継ぐ／事件としての叢書／並走する知性

【本書の発言者と寄稿者】

西谷 修／真島一郎／荒 このみ／岡 真理／阿部賢一／星 泉／押川典昭／筒井真樹子／今井昭夫／沼野恭子／
くぼたのぞみ／宇野和美／西永良成／荒原邦博／野谷文昭／久野量一／大川正彦／春名展生／吉田ゆり子／
橋本雄一／野平宗弘／巽 由樹子／倉田明子／小田原 琳／加藤晴子／高木佳奈／岩崎 稔／太田昌国／
原 基晶／後藤絵美／太田信宏／高橋 均／鈴木 茂／千葉敏之／舛方周一郎／熊倉和歌子／上村忠男

ご注文申込書	貴店名・帖合	注文数	発行：東京外国語大学出版会 TEL.042-330-5559
			久野量一 千葉敏之 真島一郎 [編] 生を見つめる翻訳 世界の深部をひらいた150年 A5変型判・上製・464頁・定価：本体4500円＋税
			冊 ISBN978-4-910635-22-4 C0098 ￥4500E

ご注文はJRCへ →FAX. 03-3294-2177 ※返品条件付き注文扱い